



## DECYZJA

Na podstawie art. 21 ust. 1 pkt 2, art. 22 ust. 4, art. 23 ust. 2a pkt 1, art. 30 ust. 1 pkt 1, w związku z art. 34 ust. 1a ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. – Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2024 r., poz. 1290) – dalej Pggig oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r., poz. 572) – dalej Kpa,

### orzekam

**zmieniam koncesję** Marszałka Województwa Świętokrzyskiego z dnia 01.03.2016 r., znak: OWŚ-V.7422.7.2016, udzieloną spółce Kazimierskie Wody Termalne i Lecznicze Sp. z o.o. z siedzibą w Kazimierzy Wielkiej (28-500), przy ul. Partyzantów 29 (KRS: 0000533148, NIP: 6050071123, REGON: 260788943), zmienioną decyzją z dnia 04.12.2023 r. znak: ŚO-V.7422.1.38.2023 na wydobywanie wód termalnych ujęciem „Cudzynowice GT-1” ze złoża „Cudzynowice”, położonego w miejscowości Cudzynowice, gminie Kazimierza Wielka, powiecie kazimierskim, województwie świętokrzyskim, **w ten sposób, że koncesja ta otrzymuje nowe brzmienie:**

1. Udzielam spółce **Kazimierskie Wody Termalne i Lecznicze Sp. z o.o. z siedzibą w Kazimierzy Wielkiej (28-500), przy ul. Partyzantów 29** (KRS: 0000533148, NIP: 6050071123, REGON: 260788943), koncesji na wydobywanie wód termalnych i leczniczych ujęciem „Cudzynowice GT-1” ze złoża „**Cudzynowice**”, położonego w miejscowości Cudzynowice, gminie Kazimierza Wielka, powiecie kazimierskim, województwie świętokrzyskim.
2. Ustalam okres ważności koncesji do dnia 28.02.2031 roku. Rozpoczęcie działalności określonej koncesją nastąpi po uprawomocnieniu się niniejszej decyzji oraz zatwierdzeniu planu ruchu zakładu górniczego.
3. Ustanawiam dla złoża „Cudzynowice” obszar górniczy „**Cudzynowice**” i teren górniczy „**Cudzynowice**” o równych powierzchniach wynoszących 8 892 484 m<sup>2</sup> (8,89 km<sup>2</sup>), których granice pionowe wyznaczają płaszczyzny przechodzące przez linie łączące punkty załamania określone następującymi współrzędnymi geodezyjnymi w układzie „1992”:

Nr punktu	x	y
1	27 09 31,03	60 54 08,89
2	27 10 12,24	60 60 81,81
3	27 03 33,52	60 70 04,17
4	26 70 86,37	60 65 94,97
5	26 66 00,58	60 54 24,96
6	26 72 84,80	60 43 37,05
7	26 82 16,21	60 43 14,67
8	27 02 81,31	60 47 88,18

Górną granicę poziomą obszaru i terenu górniczego wyznacza dolna granica nieruchomości gruntowej, a w obrębie działki nr 842/15 obr. Cudzynowice, na której znajduje się ujęcie „Cudzynowice GT-1”, oraz działki 1296/6 obr. Kazimierza Wielka na

której znajduje się otwór chłonny „Cudzynowice GT-2”. Natomiast dolną poziomą granicę obszaru i terenu górniczego wyznacza spąg utworów kredy górnej – cenomanu.

4. Warunki, jakie powinny być spełnione przez przedsiębiorcę korzystającego z koncesji w zakresie wydobywania wód termalnych i leczniczych określa umowa o ustanowienie użytkownika górniczego z dnia 01.03.2016 r. wraz z Aneks nr 1 z dnia 02.09.2024 r., zawarta pomiędzy Skarbem Państwa – Marszałkiem Województwa Świętokrzyskiego, a spółką Kazimierskie Wody Termalne i Lecznicze Sp. z o.o.
5. Woda termalna i lecznicza będzie wydobywana ujęciem „Cudzynowice GT-1”. Zasoby eksploatacyjne tego ujęcia zostały ustalone w *Dokumentacji hydrogeologicznej ustalającej zasoby eksploatacyjne ujęcia wód termalnych i leczniczych Cudzynowice GT-1 z utworów górnej kredy, miejscowość Cudzynowice, gmina Kazimierza Wielka, powiat kazimierski, województwo świętokrzyskie, zatwierdzonej decyzją Marszałka Województwa Świętokrzyskiego z dnia 07.09.2015 r., znak: OWS-V.7431.8.2015.*
6. Wydobywanie wód termalnych i leczniczych ze złoża „Cudzynowice” prowadzone będzie:
  - a) metodą otworową, za pomocą otworu „Cudzynowice GT-1” o głębokości 750 m;
  - b) z wydajnością nie przekraczającą ustalonych zasobów przemysłowych, wynoszących 82 m<sup>3</sup>/h, 1968 m<sup>3</sup>/d i 718 320 m<sup>3</sup>/rok;
  - c) zgodnie z warunkami określonymi w *projekcie zagospodarowania złoża.*
7. Przedsiębiorca zobowiązany jest do:
  - a) zapewnienia odpowiedniego wyposażenia eksploatacyjno-pomiarowego otworu, umożliwiającego pomiar ilości wydobywanej wody termalnej i leczniczej, wydajności eksploatacyjnej otworu, ciśnienia wód złożowych oraz pobór prób wody do badań jakościowych;
  - b) prowadzenia bieżącej ewidencji wielkości wydobycia kopaliny ze złoża;
  - c) systematycznego wykonywania przewidzianych w *projekcie zagospodarowania złoża* pomiarów, obserwacji i badań hydrogeologicznych;
  - d) wykonywania badań kontrolnych, zapewniających kontrolę parametrów złożowych, w tym uwzględniających analizy mikrobiologiczne, zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami w tym zakresie.
8. Przedsiębiorca zobowiązany jest do przestrzegania warunków ustalonych w decyzji Burmistrza Miasta i Gminy w Kazimierzy Wielkiej z dnia 11.08.2023 r., znak: II.6220.03.21.2023 o braku potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięcia pod nazwą „Wydobywanie wód termalnych i leczniczych z ujęcia „Cudzynowice GT-1” w miejscowości Cudzynowice, gmina Kazimierza Wielka w ilości 82 m<sup>3</sup>/h”, polegających zwłaszcza na:
  - a) wykorzystywaniu, w ramach prowadzonych prac konserwacyjnych na otworach wiertniczych Cudzynowice GT-1 i Cudzynowice GT-2, istniejącego szczelnego, otwartego zbiornika na działce ewid. 842/16 obr. Cudzynowice, stanowiącego obecnie miejsce gromadzenia wykorzystanych wód termalnych przed odprowadzaniem do Nidzicy.
9. Wody termalne wydobyte odwiertem „Cudzynowice GT-1” po odzyskaniu z nich ciepła, będą zatłaczane do górotworu otworem chłonnym „Cudzynowice GT-2”. Ilość wody wtłaczanej do górotworu otworem „Cudzynowice GT-2” została określona w *Dokumentacji hydrogeologicznej, określającej warunki hydrogeologiczne w związku z wtłaczaniem wód*

do górotworu..., zatwierdzonej decyzją Marszałka Województwa Świętokrzyskiego z dnia 05.04.2024 r., znak ŚO-V.7431.16.2023 na 82 m<sup>3</sup>/h.

10. Niniejsza koncesja nie narusza praw właścicieli nieruchomości gruntowych i nie zwalnia od konieczności przestrzegania innych wymagań określonych przepisami zwłaszcza Prawa geologicznego i górniczego oraz dotyczących zagospodarowania przestrzennego, ochrony środowiska, gruntów rolnych i leśnych, przyrody, wód, odpadów i odpadów wydobywczych.

#### Uzasadnienie

Spółka Kazimierskie Wody Termalne i Lecznicze Sp. z o.o., z siedzibą w Kazimierzy Wielkiej (28-500), przy ul. Partyzantów 29 (KRS: 0000533148, NIP: 6050071123, REGON: 260788943), wnioskiem z dnia 23.05.2024 r., uzupełnionym ostatecznie w dniu 15.07.2024 r., wystąpiła do Marszałka Województwa Świętokrzyskiego o zmianę koncesji z dnia 01.03.2016 r., znak: OWŚ-V.7422.7.2016, zmienioną decyzją z dnia 04.12.2023 r. znak: ŚO-V.7422.1.38.2023 na wydobywanie wód termalnych ujęciem „Cudzynowice GT-1” ze złoża „Cudzynowice”, położonego w miejscowości Cudzynowice, gminie Kazimierza Wielka, powiecie kazimierskim, województwie świętokrzyskim. Z analizy przedłożonego wniosku wynika, że dotyczy on zmiany maksymalnej wydajności otworu „Cudzynowice GT-1” oraz zatłaczania, po odzysku ciepła, wód otworem „Cudzynowice GT-2”.

We wniosku o zmianę koncesji na wydobywanie wód termalnych ze złoża „Cudzynowice”, Spółka Kazimierskie Wody Termalne i Lecznicze Sp. z o.o. określiła niezbędne informacje i dane w zakresie żądanej zmiany wymagane przepisami Prawa geologicznego i górniczego oraz dotyczące ochrony środowiska, a także dołączyła do niego konieczne dokumenty, w tym, m.in.:

- ostateczną decyzję Burmistrza Miasta i Gminy w Kazimierzy Wielkiej z dnia 11.08.2023 r., znak: II.6220.03.21.2023 o braku potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięcia pod nazwą „Wydobywanie wód termalnych i leczniczych z ujęcia GT-1 w miejscowości Cudzynowice, gmina Kazimierza Wielka w ilości 82 m<sup>3</sup>/h”;
- zaświadczenie o wpisie do KRS, zaświadczenie o nadaniu numeru identyfikacji REGON, potwierdzenie nadania numeru identyfikacji podatkowej, zaświadczenie o niezaleganiu w podatkach;
- dowód istnienia prawa do nieruchomości gruntowych oraz prawa do infrastruktury niezbędnej do prowadzenia działalności;
- wyrys wraz z wypisem z ewidencji gruntów;
- oświadczenie o posiadaniu prawa do informacji geologicznej;
- nowy projekt zagospodarowania złoża wód termalnych i leczniczych „Cudzynowice”.

W rozpatrywanej sprawie punktem wyjścia była zgodność projektowanych zamierzeń przedstawionych we wniosku o zmianę koncesji i projekcie zagospodarowania złoża z decyzją Burmistrza Miasta i Gminy w Kazimierzy Wielkiej z dnia 11.08.2023 r., znak: II.6220.03.21.2023 o braku potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięcia pod nazwą „Wydobywanie wód termalnych i leczniczych z ujęcia „Cudzynowice GT-1” w miejscowości Cudzynowice, gmina Kazimierza Wielka w ilości 82 m<sup>3</sup>/h”.

Analiza przedłożonych materiałów i dokumentów wykazała, że zmiana koncesji dotyczy zwiększenia wielkości zamierzonego wydobycia wód termalnych i leczniczych z otworu „Cudzynowice GT-1” oraz zatłaczania wykorzystanych wód do górotworu otworem



chłonnym „Cudzynowice GT-2”. Dla ww. złoża w 2015 r. została opracowana *Dokumentacja hydrogeologiczna ustalająca zasoby eksploatacyjne ujęcia wód termalnych i leczniczych Cudzynowice GT-1 z utworów kredy górnej w miejscowości Cudzynowice, gm. Kazimierza Wielka, powiat kazimierski, woj. świętokrzyskie*, w której określono zasoby eksploatacyjne ujęcia na poziomie  $Q=82 \text{ m}^3/\text{h}$ .

Zgodnie z przedłożonym wnioskiem i projektem zagospodarowania złoża, zmianie ulega wielkość zamierzonego wydobycia kopaliny ze złoża z wydajności  $5 \text{ m}^3/\text{h}$  na  $82 \text{ m}^3/\text{h}$ . Eksploatacja prowadzona będzie metodą otworową za pomocą otworu Cudzynowice GT-1, bez użycia pomp głębinowych, z wydajnością nie przekraczającą ustalonych zasobów przemysłowych ( $Q_p$ ) wynoszących  $82 \text{ m}^3/\text{h}$ ,  $1968 \text{ m}^3/\text{d}$  i  $718\,320 \text{ m}^3/\text{rok}$ , przy ustalonych w *Dokumentacji hydrogeologicznej...* zasobach eksploatacyjnych wynoszących  $Q_E=82 \text{ m}^3/\text{h}$ . Wydobyta woda wykorzystywana będzie do celów grzewczych w budynkach należących do Szkoły Rolniczej w Cudzynowicach oraz do celów balneologicznych. Wody termalne wydobyte odwiertem „Cudzynowice GT-1” po odzyskaniu z nich ciepła, będą zatłaczane do górotworu otworem chłonnym „Cudzynowice GT-2”. Istniejący szczelny, otwarty zbiornik na działce ewid. 842/16 obr. Cudzynowice, stanowiący obecnie miejsce gromadzenia wykorzystanych wód termalnych przed odprowadzaniem do Nidzicy może zostać wykorzystany w ramach prowadzonych prac konserwacyjnych na otworach wiertniczych Cudzynowice GT-1 i Cudzynowice GT-2. Ilość wody wtłaczanej do górotworu otworem „Cudzynowice GT-2” została określona w *Dokumentacji hydrogeologicznej, określającej warunki hydrogeologiczne w związku z wtłaczaniem wód do górotworu*, zatwierdzonej decyzją Marszałka Województwa Świętokrzyskiego z dnia 05.04.2024 r., znak ŚO-V.7431.16.2023 w ilości  $82 \text{ m}^3/\text{h}$ .

W toku prowadzonego postępowania, stosownie do art. 23 ust. 2a pkt 1, w związku z art. 34 ust. 1a Pgg, pismem z dnia 16.07.2024 r., znak: RKŚ-V.7422.1.3.2024, do którego dołączono projekt rozstrzygnięcia (decyzji), wystąpiono do Burmistrza Miasta i Gminy w Kazimierzy Wielkiej o uzgodnienie stanowiska w sprawie zmiany koncesji na wydobywanie wód termalnych ujęciem „Cudzynowice GT-1” ze złoża „Cudzynowice”. W odpowiedzi organ współdziałający postanowieniem z dnia 23.07.2024 r., znak: GKOŚ.6540.1.2024 pozytywnie uzgodnił przedmiotową zmianę koncesji.

W toku prowadzonego postępowania, stosownie do art. 23 ust. 2b Pgg, wystąpiono do Dyrektora Okręgowego Urzędu Górniczego w Kielcach o wydanie opinii w sprawie projektu zagospodarowania złoża.

Postanowieniem z dnia 01.08.2024 r., znak: KIE.5410.15.2024.KSL Dyrektor Okręgowego Urzędu Górniczego w Kielcach negatywnie zaopiniował *Projekt zagospodarowania złoża wód termalnych i leczniczych w granicach obszaru górniczego „Cudzynowice”*. Z postanowienia wynika, iż niniejszy projekt nie spełnia wymagań określonych przepisami rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24.04.2012 r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących projektów zagospodarowania złóż (Dz. U z 2012. poz 51), co zostało szczegółowe wykazane w sentencji ww. postanowienia.

Pismem z dnia 08.08.2024 r., zawiadomiono o zakończeniu postępowania w sprawie zmiany koncesji na wydobywanie wód termalnych i leczniczych ujęciem „Cudzynowice GT-1” ze złoża „Cudzynowice”. Jednocześnie stosownie do art. 79a § 1 K.p.a. wskazano, iż nie uwzględnienie w PZZ uwag zawartych w postanowieniu Dyrektora Okręgowego Urzędu Górniczego w Kielcach, będzie skutkowało wydaniem decyzji niezgodnej z żądaniem strony.

W dniu 02.09.2024 r., tj. w terminie wyznaczonym na wypowiedzenie się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań, Wnioskodawca przedłożył uzupełniony i poprawiony *Projekt zagospodarowania złoża wód termalnych i leczniczych w granicach obszaru górniczego „Cudzynowice”* zgodnie z uwagami zawartymi w postanowieniu Dyrektora Okręgowego Urzędu Górniczego w Kielcach z dnia 01.08.2024 r.,

znak: KIE.5410.15.2024.KSL. Po uwzględnieniu ww. uwag przedmiotowy projekt zagospodarowania złoża określa optymalny wariant wykorzystania zasobów złoża z możliwością ich przeklasyfikowania w przyszłości w wyniku zmian technicznych z uwzględnieniem geologicznych warunków jego występowania, wymagań w zakresie ochrony środowiska, bezpieczeństwa powszechnego, bezpieczeństwa zdrowia i życia ludzkiego oraz technicznych możliwości wydobywania kopaliny a także sposobu likwidacji zakładu górniczego i rekultywacji gruntów po działalności górniczej.

W związku z powyższymi ustaleniami, orzeczono jak w rozstrzygnięciu niniejszej decyzji.

**Pouczenie:**

Od decyzji przysługuje stronom odwołanie. Odwołanie wnosi się do Ministra Klimatu i Środowiska w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Marszałka Województwa Świętokrzyskiego. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania przez ostatnią ze stron postępowania decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

*Wnioskodawca w dniu 20.05.2024r. dokonał zapłaty opłaty skarbowej za zmianę koncesji w wysokości 308,00 zł. na rachunek Urzędu Miasta Kielce (nr 38 1050 0099 6450 9000 0000 0000).*



MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA  
*Anna Kosek*  
GEOLOG WOJEWÓDZKI

**Otrzymują: (z.p.o)**

- 1) Kazimierskie Wody Termalne i Lecznice Sp. z o.o.  
ul. Partyzantów 29, 28-500 Kazimierza Wielka  
+ egz. PZZ
- 2) Powiat Kazimierski  
ul. Tadeusza Kościuszki 12, 28-500 Kazimierza Wielka
- 3) a/a

Do wiadomości (za pośrednictwem elektronicznej skrzynki podawczej ePUAP):

- 1) Burmistrz Miasta i Gminy w Kazimierzy Wielkiej  
ul. Tadeusza Kościuszki 12, Kazimierza Wielka
- 2) Starosta Powiatu Kazimierskiego  
ul. Tadeusza Kościuszki 12, Kazimierza Wielka
- 3) Dyrektor Okręgowego Urzędu Górniczego  
ul. Wrzosowa 44, Kielce
- 4) Prezes Wyższego Urzędu Górniczego  
ul. Poniatowskiego 31, Katowice
- 5) Minister Klimatu i Środowiska  
ul. Wawelska 52/54, Warszawa

- 6) Państwowy Instytut Geologiczny  
Państwowy Instytut Badawczy  
Rejestr Obszarów Górniczych  
ul. Rakowicka 4, Warszawa
- 7) Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej  
ul. Konstruktorska 3A, 02-673 Warszawa